

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 623/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2012

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Πολωνία υπέβαλε αιτιολογημένη αίτηση τροποποίησης του παραρτήματος II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ.
- (2) Η Πολωνία ζήτησε τροποποίηση του περιεχομένου της εκπαίδευσης για το επάγγελμα του διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας («dyżurny ruch»), επάγγελμα το οποίο περιλαμβάνεται ήδη στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ. Αυτά τα εκπαιδευτικά προγράμματα πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο ii) της οδηγίας 2005/36/ΕΚ, εφόσον παρέχουν εκπαίδευση η οποία είναι ισοτιμή με το επίπεδο εκπαίδευσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο i) της εν λόγω οδηγίας, παρέχουν συγκρίσιμο επαγγελματικό επίπεδο και προετοιμάζουν για την ανάληψη ανάλογου επιπέδου ευθυνών και καθηκόντων, όπως προκύπτει από την εξής νομοθεσία: Νόμος για την εφαρμογή της μεταρρύθμισης του εκπαιδευτικού συστήματος, της 8ης Ιανουαρίου 1999 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 1999 αριθ. 12, pos. 96)· Νόμος για τις σιδηροδρομικές μεταφορές, της 28ης Μαρτίου 2003 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2003 αριθ. 86, pos. 789)· Κανονισμός του Υπουργού Υποδομών, της 16ης Αυγούστου 2004, σχετικά με κατάλογο θέσεων άμεσα συνδεδεμένων με τη λειτουργία και την ασφάλεια της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, τις προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληρούν τα άτομα που κατέχουν αυτές τις θέσεις και οδηγούν σιδηροδρομικά οχήματα (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2004 αριθ. 212, pos. 2152)· Κανονισμός του Υπουργού Υποδομών, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τους γενικούς όρους λειτουργίας και σηματοδότησης της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2005 αριθ. 172, pos. 1444).
- (3) Η Πολωνία ζήτησε επίσης να προστεθεί το επάγγελμα του προϊσταμένου αμαξοστοιχίας («kierownik pociągu») στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ. Τα εκπαιδευτικά προγράμματα για το επάγγελμα αυτό πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο ii) της εν λόγω οδηγίας, εφόσον παρέχουν εκπαίδευση η οποία είναι ισοτιμή με το επίπεδο εκπαίδευσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο i) της εν λόγω οδηγίας, παρέχουν συγκρίσιμο επαγγελματικό επίπεδο και προετοιμάζουν

για την ανάληψη ανάλογου επιπέδου ευθυνών και καθηκόντων, όπως προκύπτει από την εξής νομοθεσία: Νόμος για την εφαρμογή της μεταρρύθμισης του εκπαιδευτικού συστήματος, της 8ης Ιανουαρίου 1999 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 1999 αριθ. 12, pos. 96)· Νόμος για τις σιδηροδρομικές μεταφορές, της 28ης Μαρτίου 2003 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2003 αριθ. 86, pos. 789)· Κανονισμός του Υπουργού Υποδομών, της 16ης Αυγούστου 2004, σχετικά με κατάλογο θέσεων άμεσα συνδεδεμένων με τη λειτουργία και την ασφάλεια της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, τις προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληρούν τα άτομα που κατέχουν αυτές τις θέσεις και οδηγούν σιδηροδρομικά οχήματα (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2004 αριθ. 212, pos. 2152)· Κανονισμός του Υπουργού Υποδομών, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τους γενικούς όρους λειτουργίας και σηματοδότησης της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2005 αριθ. 172, pos. 1444).

- (4) Η Πολωνία ζήτησε επίσης να προστεθεί το επάγγελμα του μηχανικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας («mechanik statkowy żeglugi śródlądowej») στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ. Τα εκπαιδευτικά προγράμματα για το επάγγελμα αυτό πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο ii) της εν λόγω οδηγίας, εφόσον παρέχουν εκπαίδευση η οποία είναι ισοτιμή με το επίπεδο εκπαίδευσης που αναφέρεται στο άρθρο 11 στοιχείο γ) σημείο i) της εν λόγω οδηγίας, παρέχουν συγκρίσιμο επαγγελματικό επίπεδο και προετοιμάζουν για την ανάληψη ανάλογου επιπέδου ευθυνών και καθηκόντων, όπως προκύπτει από την εξής νομοθεσία: Νόμος για την εφαρμογή της μεταρρύθμισης του εκπαιδευτικού συστήματος, της 8ης Ιανουαρίου 1999 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 1999 αριθ. 12, pos. 96)· Κανονισμός του Υπουργού Υποδομών, της 23ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα επαγγελματικά προσόντα και τη σύνθεση των πληρωμάτων των σκαφών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Πολωνίας του 2003 αριθ. 50, pos. 427).
- (5) Θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 2005/36/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα II της οδηγίας 2005/36/EK, στο σημείο 4 στον τίτλο «στην Πολωνία», τροποποιείται ως εξής:

1) Η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (“Dyżurny ruchu”),

που αντιστοιχεί σε:

- i) οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και τετραετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 45 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις· ή
- ii) οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 63 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις· ή
- iii) οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 29 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, πενήνήμερη περίοδο πρακτικής άσκησης υπό επίβλεψη και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις· ή
- iv) εξαετή στοιχειώδη εκπαίδευση, τριετή πρώτο κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, τριετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 29 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως διαχειριστή σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, πενήνήμερη περίοδο πρακτικής άσκησης υπό επίβλεψη και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις.»

2) Προστίθενται οι ακόλουθες πέμπτη και έκτη περίπτωση:

«— προϊστάμενου αμαξοστοιχίας (“Kierownik pociągu”),

που αντιστοιχεί σε:

- i) οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 22 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως προϊστάμενου αμαξοστοιχίας, τριήμερη περίοδο πρακτικής άσκησης υπό επίβλεψη και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις· ή
- ii) εξαετή στοιχειώδη εκπαίδευση, τριετή πρώτο κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, τριετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση σε σιδηροδρομικές μεταφορές, και μαθήματα 22 ημερών για την προετοιμασία εργασίας ως προϊστάμενου αμαξοστοιχίας, τριήμερη περίοδο πρακτικής άσκησης υπό επίβλεψη και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις.

— μηχανικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας (“Mechanik statkowy żeglugi śródlądowej”),

που αντιστοιχεί σε:

- i) οκταετή στοιχειώδη εκπαίδευση και πενταετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση μηχανικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας, και εξάσκηση 24 μηνών στο επάγγελμα, όπου συμπεριλαμβάνονται τουλάχιστον 18 μήνες σε σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας στον χειρισμό μηχανικών προωθητικών και βοηθητικών συστημάτων και έξι μήνες που ενδέχεται να περιλαμβάνουν εξάσκηση στην επισκευή μηχανών καύσης σε ναυπηγεία ή συνεργεία, και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις· ή
- ii) εξαετή στοιχειώδη εκπαίδευση, τριετή πρώτο κύκλο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, τετραετή δευτεροβάθμια επαγγελματική εκπαίδευση, με ειδικευση μηχανικού εσωτερικής ναυσιπλοΐας, και εξάσκηση 24 μηνών στο επάγγελμα, όπου συμπεριλαμβάνονται τουλάχιστον 18 μήνες σε σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας στον χειρισμό μηχανικών προωθητικών και βοηθητικών συστημάτων και έξι μήνες που ενδέχεται να περιλαμβάνουν εξάσκηση στην επισκευή μηχανών καύσης σε ναυπηγεία ή συνεργεία, και επιτυχία στις σχετικές εξετάσεις.»